



Intercessions on Care of Creation Preces sobre el Cuidado de la Creación

These intercessions can be used during the Prayer of the Faithful at Mass, in the Liturgy of the Hours or on other occasions, e.g. using one a day at grace before meals. All the petitions use words or images from Pope Francis's encyclical Laudato Si'.

Estos preces se pueden rezar durante la Oración de los Fieles en la Misa, en la Liturgia de las Horas u en otras ocasiones, p.e. una petición al bendecir la mesa. Todas las peticiones utilizan palabras o imágenes de la carta encíclica del Papa Francisco Laudato Si'.

1. That we may hear the cry of our sister Earth because of the harm we have inflicted on her by our irresponsible use and abuse of the goods with which God has endowed her, we pray...

Qué escuchemos nuestra hermana la Tierra que clama por el daño que le provocamos a causa del uso irresponsable y del abuso de los bienes que Dios ha puesto en ella, roguemos al Señor...

2. That we might recognize that the climate is a common good, belonging to all and meant for all and make the changes of lifestyle, production and consumption in order to combat global warming, we pray...

Qué reconozcamos que el clima es un bien común, de todos y para todos y que podamos realizar cambios de estilos de vida, de producción y de consumo, para combatir el calentamiento global, roguemos al Señor...

3. That God may open our hearts to both the cry of the earth and the cry of the poor, we pray...

Qué Dios abra nuestros corazones para escuchar tanto el clamor de la tierra como el clamor de los pobres, roguemos al Señor...

4. That we might hear the call to be instruments of God our Father, so that our planet may be as God created it and may correspond to his plan for peace, beauty and fullness, we pray...

Qué escuchemos el llamado a ser los instrumentos del Padre Dios para que nuestro planeta sea lo que él soñó al crearlo y responda a su proyecto de paz, belleza y plenitud, roguemos al Señor...

5. For a deep reverence toward creation, that we might experience everything, soil, water, mountains, as a caress of God, we pray...

Para que experimentemos una reverencia profunda hacia la creación, al reconocer que todo, el suelo, el agua, las montañas; todo es caricia de Dios, roguemos al Señor...

6. That the Spirit of God may deepen our recognition of the nobility in the duty to care for creation through little daily acts, we pray...

Qué el Espíritu de Dios profundice nuestra consciencia que es muy noble el asumir el deber de cuidar la creación con pequeñas acciones cotidianas, roguemos al Señor...

7. For all followers of Jesus, that we may recognize that living our vocations to be protectors of God's handiwork is not an optional or secondary aspect of our Christian experience, we pray...

Por todos los discípulos de Jesús, que reconozcamos que la vivencia de la vocación de ser protectores de la obra de Dios no consiste en algo opcional ni es un aspecto secundario de la experiencia cristiana, roguemos al Señor...

These intercessions were prepared by
the Office of Peace, Justice and Ecological Integrity
of the Sisters of Charity of Saint Elizabeth, Convent Station, NJ

www.scnj.org

Contact us at pjei@scnj.org